

## الحكومة الإسرائيلية الجديدة الحادية والثلاثون، 2006/5/4

كنا نشرنا في العدد السابق باباً عن نتائج انتخابات الكنيست السابع عشر، التي جرت في 28 آذار/مارس 2006. وقد تلت الانتخابات مشاورات نيابية، أسفرت عن تأليف حكومة جديدة من كتل كديما والعمل - ميماد وشاس والمتقاعدين، برئاسة إيهود أولمرت، الذي عرضها على الكنيست الجديد لنيل الثقة في 4 أيار/مايو. وصوّت الكنيست بالثقة للحكومة، بأكثرية 65 صوتاً، ومعارضة 49 صوتاً، وامتناع 4 من التصويت. ننشر في هذا العدد البيانات الأساسية المتعلقة بتأليف الحكومة الإسرائيلية الحادية والثلاثين: قائمة بأسماء أعضاء الحكومة ومناصبهم؛ الخطوط الأساسية للحكومة؛ كلمة أولمرت أمام الكنيست لنيل الثقة بالحكومة؛ تعريفات موجزة بأعضاء الحكومة. ■

خ.ع.

### أولاً: أسماء أعضاء الحكومة ومناصبهم\*

إيهود أولمرت، رئيس الوزراء ووزير الرفاه الاجتماعي  
شمعون بيرس، النائب الأول لرئيس الوزراء، وزير لشؤون تطوير النقب والجليل الذي سيكلف بتطوير المنطقة اقتصادياً

تسيبي ليفني، القائمة بأعمال رئيس الوزراء، وزيرة الخارجية

عمير بيرتس، نائب رئيس الوزراء، وزير الدفاع

إليا هو يشاي، نائب رئيس الوزراء، وزير الصناعة والتجارة والعمل

شاؤول موفاز، نائب رئيس الوزراء، وزير المواصلات والسلامة على الطرق

يعقوف إدري، وزير دولة مسؤول عن التنسيق بين الحكومة والكنيست

أريئيل أتياس، وزير الاتصالات

رافي إيتان، وزير في ديوان رئيس الوزراء مسؤول عن شؤون المتقاعدين

زئيف بويم، وزير الاستيعاب

بنيامين بن - إلعيزر، وزير البنى التحتية الوطنية

يعقوف بن - يزري، وزير الصحة

روني بار - أون، وزير الداخلية

أفي ديختر، وزير الأمن الداخلي

أبراهام هيرشزون، وزير المالية

يتسحاق هيرتسوغ، وزير السياحة

إيتان كابل، وزير في ديوان رئيس الوزراء مسؤول عن تطبيق قانون سلطة الإذاعة

يتسحاق كوهين، وزير في ديوان رئيس الوزراء مسؤول عن المجالس الدينية

ميشولام نهاري، وزير دولة

غدعون عزرا، وزير البيئة

أوفير بينس - باز، وزير العلوم والتكنولوجيا

حايم رامون، وزير العدل

مئير شطريت، وزير البناء والإسكان (مسؤول عن إدارة أراضي إسرائيل)

شالوم سمحون، وزير الزراعة وتطوير القرية

يولي تمير، وزيرة التربية والتعليم والرياضة

## ثانياً: الخطوط الأساسية للحكومة\* [مقتطفات]

### التوجهات الرئيسية

1. تتطلع الحكومة الإسرائيلية، انطلاقاً من إدراك مسؤوليتها إزاء صوغ فصل جديد في حياة دولة إسرائيل، إلى الدفع قُدماً بالوحدة وإحلال الوئام في صفوف الشعب، والتسامح، والاحترام المتبادل، وضبط النفس والمحبة، عبر تقليص الاختلافات الداخلية.
2. تتطلع الحكومة إلى التوصل إلى صوغ حدود دائمة للدولة، كدولة يهودية ذات أغلبية يهودية وكدولة ديمقراطية، وستعمل على القيام بذلك عبر مفاوضات واتفاق مع الفلسطينيين، تجري على أساس الاعتراف المتبادل، والاتفاقات الموقّعة، ومبادئ خريطة الطريق، ووقف العنف، وتجريد المنظمات الإرهابية من سلاحها.
3. ستسعى الحكومة، كما أسلفنا، لقيام مفاوضات مع الفلسطينيين من أجل صوغ واقع جديد في منطقتنا. لكن إذا لم يفلح الفلسطينيون في السلوك على نحو ما أسلفنا في وقت قريب، فإن الحكومة ستعمل، حتى في غياب مفاوضات واتفاق معهم، على أساس إجماع قومي واسع في إسرائيل وتفاهم عميق مع أصدقاء إسرائيل في العالم، وعلى رأسهم الولايات المتحدة الأميركية والرئيس جورج بوش. وسيترتب على القرار الذي ستتخذه الحكومة بشأن حدود إسرائيل، تقليص المناطق الاستيطانية الإسرائيلية في يهودا والسامرة.
4. ستعمل الحكومة على تقليص الفجوات الاجتماعية، وستبذل خطة تفصيلية لمكافحة الضائقة الاجتماعية، وستعمل على تحسين النظام الصحي بصورة عامة وإصلاح مكونات السلة الصحية بصورة خاصة، وستضع الأسس لمنح جميع المواطنين فرصاً متساوية، من دون تمييز في العرق أو الدين أو الجنس.
5. ستكافح الحكومة الفساد والتفسخ في جميع أنظمة الحياة في الدولة، وعلى رأسها نظاما الحكم والإدارة العامة.
6. تحترم الحكومة، وستحترم، سلطات الحكم في إسرائيل: الكنيست والمحاكم، وعلى رأسها المحكمة العليا في إسرائيل. وستعمل الحكومة على تعزيز عوامل فرض القانون.
7. ستكافح الحكومة الجريمة والعنف، وستعمل كل ما من شأنه الدفاع عن الأمن الشخصي لسكان إسرائيل.
8. ستعمل الحكومة على الدفع قُدماً بنظام التعليم من عمر الطفولة حتى التعليم الأكاديمي.

### المجال السياسي والأمني

9. بتاريخ 28 آذار/مارس، ألقى القائم بأعمال رئيس الحكومة الوزير إيهود أولمرت كلمة في نفيه إيلان، فصل فيها أسس خطته السياسية والأمنية. وستعمل الحكومة الإسرائيلية على تنفيذ الخطة، كما عبّرت عنها الكلمة المذكورة؛ وتضم نسخة من الخطاب كملحق للخطوط الأساسية وتشكل جزءاً لا يتجزأ منها.
10. ستواصل إسرائيل العمل بتصميم من أجل ضمان أمن مواطنيها وسكانها، في إسرائيل وخارجها، في مواجهة المنظمات الإرهابية التي تتهددها.
11. ستواصل إسرائيل العمل بنشاط، وفي كل مكان، ومن دون توقف، من أجل إحباط وتشويش ومنع العمليات الإرهابية ضد مواطنيها وسكانها.
12. ستكمل إسرائيل الجدار الأمني بالسرعة الممكنة من أجل إحراز الحد الأقصى من الأمن لمواطنيها وسكانها، مع الأخذ في الحسبان الحاجات الإنسانية الخاصة بالسكان المدنيين الفلسطينيين في محاولة لتجنيبهم معاناة مفرطة.
13. ترى الحكومة في بناء القوة العسكرية والأمنية للدولة، وفي الحفاظ على قدرة الردع لدى دولة إسرائيل في مواجهة أعدائها كافة، عنصراً حيوياً لا يمكن من دونه الحفاظ على سلامة الدولة وأمن سكانها واستمرار ازدهارها الاقتصادي.
14. مع الأخذ في الاعتبار المبدأ المذكور في البند 13 أعلاه، ستتحري الحكومة إمكان تقليص الميزانية الأمنية، بدءاً من العام المالي 2007 وصاعداً. وتتطلع الحكومة، من خلال وزير الدفاع ووزير المالية، إلى مأسسة عملية إعداد الميزانية الأمنية، تكون مرحلة على أعوام متعددة، وذلك في ضوء قيود الميزانية من جهة، والحاجات والتهديدات الأمنية التي تواجه الدولة، من جهة أخرى.

[.....]

## السياسة الاقتصادية

21. ستواصل الحكومة تنفيذ إصلاحات بنيوية في الاقتصاد بهدف جعل أعمال التسويق أكثر جدوى، وستجري إصلاحات في عمليات التنفيذ من أجل جدوى أكبر في القطاعات العامة والحكومية والبلدية سواء بسواء، مع تأكيد تحسين الخدمات للمواطنين. وستنفذ هذه الإصلاحات بالتشاور الكامل بين الحكومة وأرباب العمل ومنظمة العمال ذات الصلة التمثيلية.

22. ستسعى الحكومة لتخفيف اللامساواة مع التشجيع على الخروج للعمل، وتقليص عدد العمال الأجانب، وتركيز الدعم على الفئات السكانية غير القادرة على العمل.

23. ستعمل الحكومة من أجل شفافية قصوى في ميزانية الدولة وفي تنفيذها، وستنفذ إصلاحاً في عملية وضع الميزانية.

■ [.....]

**ثالثاً: كلمة القائم بأعمال رئيس الحكومة،**

**إيهود أولمرت، لدى عرض الحكومة الجديدة**

**على الكنيست لنيل الثقة**

**2006/5/4\* [مقتطفات]**

[.....]

أنا أيضاً، مثل كثيرين آخرين، حلمت وتمنيت أن نستطيع الاحتفاظ بكل مناطق أرض إسرائيل، وأن لا يأتي اليوم الذي نضطر فيه إلى التنازل عن أجزاء من بلادنا.

فقط من تتأجج أرض إسرائيل في روحه، يعرف معنى ألم التنازل والتخلي عن أرض الآباء والأجداد. أنا شخصياً ما زلت أحمل فكرة وحدة وسلامة البلاد كأمنية، وأؤمن بكل جوارحي بالحق التاريخي الخالد لشعب إسرائيل على أرض إسرائيل كلها. لكن الأماني، والاعتراف بالحق ليست بالأمر التي تشكل خطة سياسية. حتى وإن كانت العين اليهودية تذرف الدمع، والقلب يتمزق، علينا الحفاظ على ما هو أكثر أهمية. يتوجب علينا الحفاظ على أغلبية يهودية مستقرة وراسخة في دولتنا.

بناء على ذلك، علينا أن نركز جهودنا في المناطق التي فيها الأغلبية اليهودية محمية وأمنة. إن الانفصال عن قطاع غزة وشمال السامرة كان خطوة حيوية في هذا الاتجاه، لكن الأهم ما زال أمامنا.

إن استمرار الاستيطان المبعثر في جميع أنحاء يهودا والسامرة، يخلق اختلاطاً سكانياً غير قابل للفصل، سوف يعرض وجود دولة إسرائيل كدولة يهودية إلى الخطر. من يؤمن مثلي بتعاليم جابوتنسكي وبالمساواة التامة في الحقوق بين اليهود والعرب كما يؤمن أنا، ملزم بالفهم أن تقسيم البلاد بهدف ضمان أغلبية يهودية هو طوق نجاة الصهيونية.

أعلم مدى صعوبة الأمر، بخاصة للمستوطنين والأوفياء لأرض إسرائيل. لكنني واثق بأعمق قلبي أن هذه الخطوة ضرورية ولا بد لنا من القيام بها من منطلق الحوار، والمصالحة الداخلية وأعرض قاعدة اتفاق ممكنة.

[.....]

أتوجه مرة أخرى، من على هذا المنبر أيضاً، إلى رئيس السلطة الفلسطينية المنتخب، السيد محمود عباس، قائلاً له: حكومة إسرائيل برئاسة بريسي تفضل إجراء مفاوضات مع سلطة فلسطينية ملتزمة بمبادئ خارطة الطريق، تحارب الإرهاب، تجرد المنظمات الإرهابية من أسلحتها، تطبق قواعد الإدارة الديمقراطية وتفي بشكل فعلي وجذري بجميع الاتفاقيات التي وقعت عليها مع دولة إسرائيل حتى الآن.

مفاوضات مع سلطة كهذه - هي أكثر قاعدة مستقرة ومحبذة لمسيرة سلمية يمكنها إيصالنا إلى اتفاقية تتمخض عن سلام. وهذا ما نريده ونرغب فيه.

الخطوط العريضة لهذه الحكومة تقترح ذلك. والأغلبية البرلمانية التي ستوفر الدعم لسياسة الحكومة هي إلزامية في خطوة كهذه. لا يمكن تمويه هذه الشروط، ولن نوافق بأي حال من الأحوال على التنازل عن هذه المطالب كأساس للمفاوضات.

السلطة الفلسطينية ملزمة بإحداث تغيير أساسي بأنماط سلوكها، ردود فعلها، والتزاماتها بالمبادئ التي تشكل

القاعدة لكل مفاوضات مستقبلية.

حكومة فلسطينية تقودها جهات إرهابية لن تكون شريكاً في المفاوضات، ولن تجرى معها أية اتصالات فعلية أو يومية.

دولة إسرائيل لديها الاستعداد لانتظار التغيير الذي لا بد من حدوثه في السلطة الفلسطينية. سوف نتابع وعن كتب سياسة السلطة وسير الأمور فيها.

سوف نواصل تسديد الضربات إلى الإرهاب وممارسيه. لن نتردد في الوصول إلى الإرهابيين، مشغليهم ومرسليهم وفي كل مكان، أكرر وأشد - في كل مكان، لكننا سوف نعطي السلطة فرصة لتثبت أنها واعية لمسؤوليتها ومستعدة للتغيير.

مع ذلك، لن ننتظر إلى ما لانهاية. فدولة إسرائيل لا تريد ولا تستطيع تأجيل القرارات المصيرية بالنسبة لمستقبلها - حتى تنجح السلطة الفلسطينية في التطبيق الفعلي للالتزامات التي أخذتها على عاتقها في الماضي. حين نتوصل إلى استنتاج يوضح أن السلطة الفلسطينية تتكأ وتنتهج أسلوب المماطلة ولا تتطلع إلى مفاوضات جدية، حقيقية ونزيهة - عندها سوف نسلك طرقاً أخرى.

سوف نعمل حتى بدون توصل إلى اتفاق مع الفلسطينيين، من أجل خلق تفاهم يقوم وقبل كل شيء على تعريف صحيح لحدود دولة إسرائيل المرغوب فيها.

هذه الحدود يجب أن تكون قابلة للدفاع وأن تضمن أغلبية يهودية راسخة متينة. مسار السياج الأمني قد يعدل ليتلاءم والحدود التي ستتم بلورتها شرقاً وغرباً. ولكن مدى عمل ونشاط قوات الأمن لن يكون محدوداً وسيتلاءم مع الواقع الأمني الذي سنضطر إلى مواجهته.

ستستثمر دولة إسرائيل مواردها في المناطق التي ستكون جزءاً عضويماً منها. حدود إسرائيل التي ستتلور في السنوات القادمة، سوف تكون مختلفة وبشكل ملحوظ عن المناطق الموجودة اليوم بأيدي دولة إسرائيل.

هذه هي خطة الحكومة، وهذا هو أساس وجودها، هذا هو الالتزام الذي قطعناه للنائب الإسرائيلي وطلبنا ثقته - وقد حصلنا عليها أيضاً.

إن التسوية التي نتطلع للتوصل إليها في الشرق الأوسط تقوم على الاتفاق، الاتفاق الواسع، قبل كل شيء في صفوفنا ومن ثم مع أصدقائنا في أنحاء العالم.

ما من خطوة سياسية، وبالتأكيد إن كانت حاسمة، جذرية وشاملة كالتي نستعد لها، يمكن أن تتحقق بدون تفاهم مع الكثير من الجهات في المجتمع الدولي.

ليس بنيتنا العمل لوحدها. سوف نتشاور، نبحث، نتحدث وأنا واثق من أننا سنتوصل إلى تفاهمات تخلق قاعدة عريضة من الدعم الدولي لهذه الخطوات. قبل كل شيء مع حليفنا وصديقنا الحميم الولايات المتحدة، بزعامة الرئيس جورج بوش، وكذلك مع أصدقائنا في أوروبا.

[.....]

أتطلع إلى تعميق العلاقات مع الدول العربية.

مصر والأردن، اللتان تربطنا بهما علاقات سلام، يقودهما زعيمان يتمتعان بإلهام كبير. الرئيس مبارك والملك عبد الله الثاني هما شريكان جديان، مصداقان ومسؤولان، من أجل تحقيق الأهداف التي حددتها.

سأفعل كل ما بوسعي من أجل استمرار تعزيز وتوثيق علاقاتنا مع مصر والمملكة الأردنية الهاشمية، لتشكيل قاعدة لعلاقات دبلوماسية - علنية مع دول عربية أخرى.

التهديد الموجه من إيران يلقي بظلال ثقيلة على المنطقة بأسرها ويهدد سلام العالم برمته.

إن سعي النظام الاستبدادي المظلم الداعم للإرهاب من أجل الحصول على سلاح نووي هو أخطر تطور في العالم اليوم، ويتوجب على المجتمع الدولي بذل كل جهد مستطاع من أجل وقف هذا التطور.

لا يجوز الاستخفاف بأقوال الرئيس الإيراني - إذ إنه يقصد كل كلمة يقولها.

دولة إسرائيل، التي جعلها حكام الشر في طهران هدفاً للإبادة، ليست بالعاجزة، ولديها القدرة للدفاع عن نفسها أمام كل تهديد. بيد أن وقفة دولية حازمة وغير متهاودة إزاء توجهات إيران، هي وحدها القادرة على وقف هذا الخطر الذي يهدد سلام العالم كله.

### أعضاء الكنيسيت.

الحلبة الداخلية في إسرائيل تتطلب إدخال تغييرات جذرية. يتوجب على دولة إسرائيل أن تضع على رأس سلم أولوياتها مصلحة المواطن - الطفل الذي يولد، الطالب في المدرسة، الطالب الأكاديمي، الإنسان العامل والمسن، حيث من حق المواطن أن يعيش بشرف، أن يتلقى خدمات أفضل من مؤسسات الدولة، أن يتمتع برخاء اقتصادي نتاج كده وعمله، هذا الحق يجب أن يكون نبراساً نضعه نصب عيوننا.

[.....]

الفوارق في المجتمع الإسرائيلي ليست بالمعقولة. واستمرار ازدياد الفوارق هو وصفة أكيدة لفقدان التضامن والتكافل الاجتماعي.

دولة إسرائيل سوف تفقد روحها الأخلاقية، إذا تنصلت من مسؤوليتها عن المجموعات السكانية الضعيفة - من مسنين، متقاعدین، ناجين من الكارثة، أصحاب إعاقات، مرضى، أولاد في خطر، نساء مضروبوات ونساء يشكلن هدفاً لاتجار غير شرعي بأجسادهن وكل من يحتاج إلى حماية ومساعدة، إضافة إلى أولاد العمال الأجانب الذين ينشأون بين صفوفنا، يحبون بلادنا ويريدون أن يكونوا جزءاً منها.

[.....]

خلال السنوات الأخيرة أصبح العنف وتيرة حياتنا اليومية - من حالات طعن في مواقع الترفيه، شقاوة على شوارع إسرائيل وداخل شوارع المدن، أعمال اغتصاب وحشية، حالات سطو وحالات قتل كثيرة. المجتمع الإسرائيلي ملزم بالدفاع عن نفسه. يتوجب علينا وضع الأمن الشخصي لسكان دولة إسرائيل على رأس أجندتنا. وسوف تعمل الحكومة وبدون كلل أو وجل من أجل استئصال العنف من جذوره. سوف نحارب الإجرام والعنف، وهما الإرهاب من الداخل، بنفس الإصرار الذي نحارب فيه الإرهاب من الخارج.

■ [.....]

### رابعاً: التعريف بأعضاء الحكومة\*

● **إيهود أولمرت (كديما):** وُلد سنة 1945 في نحلات جابوتنسكي، ويقوم بالقدس. يحمل شهادة البكالوريوس في موضوعات علم النفس والفلسفة والحقوق من الجامعة العبرية في القدس، ويتقن الإنكليزية. خدم في لواء غولاني مراسلاً عسكرياً لصحيفة "بمخانيه". انتخب مراراً عضواً في الكنيسيت (عن الليكود) منذ الكنيسيت الثامن سنة 1973. كما تبوأ عدداً من المناصب الوزارية منذ سنة 1988. وعمل رئيساً لبلدية القدس منذ سنة 1993. انتقل إلى حزب كديما، وأصبح رئيساً له سنة 2006.

● **شمعون بيرس (كديما):** وُلد سنة 1923 في بولندا، وهاجر إلى فلسطين سنة 1934. تخرج من جامعتي نيويورك وهارفرد، ويتقن الإنكليزية والفرنسية. خدم في الهاغاناه، وفي سلاح البحر سنة 1950. انتخب عضواً في جميع ولايات الكنيسيت منذ سنة 1959. تقلد مناصب وزارية عديدة، بما فيها رئاسة الحكومة. تزعم حزب العمل في الفترة 1977 - 1992، وفي الفترة 1995 - 1997. له عدة مؤلفات. انتقل إلى حزب كديما لدى تأسيسه.

● **تسيبي ليفني (كديما):** من مواليد سنة 1958، وتقيم بتل أبيب. تحمل شهادة القانون من جامعة بار - إيلان، وتتنقن الإنكليزية والفرنسية. خدمت في الجيش برتبة ملازم أول. انتُخبت عضواً في الكنيسيت منذ سنة 1999. تقلدت عدة مناصب وزارية. عملت في الموساد في الفترة 1980 - 1984. كما عملت مديراً عاماً للشركات الحكومية في الفترة 1996 - 1999، فكانت مسؤولة عن خصخصة الشركات والاحتكارات الحكومية.

● **أوفير بينس - باز (العمل - ميماد):** وُلد سنة 1961 في ريشون لتسيون، ويقوم بالقدس. يحمل شهادة البكالوريوس في العلاقات الدولية من الجامعة العبرية، والماجستير في السياسة العامة من جامعة تل أبيب. يتقن الإنكليزية والهولندية. خدم في الجيش برتبة رقيب أول. انتُخب عضواً في الكنيسيت منذ سنة 1996. وقد احتل منصب السكرتير العام لحزب العمل، ونائب المدير العام لدائرة الهجرة والاستيعاب في الوكالة اليهودية.

● **مثير شطريت (كديما):** وُلد في المغرب سنة 1948، وهاجر إلى إسرائيل سنة 1957، ويقطن في يفينيه. حائز شهادة الماجستير في السياسة العامة، وشهادة الدكتوراه من جامعة بار - إيلان. يتقن الإنكليزية والعربية. خدم

في الجيش برتبة نقيب. انتُخب عضواً في الكنيست عدة مرات منذ سنة 1981. عمل رئيساً لبلدية يفييه، 1974 - 1987، وأميناً للصندوق في الوكالة اليهودية والمنظمة الصهيونية، 1988 - 1992.

● **يولي تيمير (العمل - ميماد):** من مواليد سنة 1954. تحمل شهادة البكالوريوس في علم الأحياء من الجامعة العبرية، والماجستير في العلوم السياسية من الجامعة نفسها، والدكتوراه في الفلسفة السياسية من جامعة أكسفورد. خدمت في الجيش برتبة ملازم أول في الاستخبارات. انتُخت عضواً في الكنيست منذ سنة 1999. من مؤسسي حركة "السلام الآن"، وناشطة في مجال الحقوق المدنية، ولديها عدة مؤلفات في هذا المجال. عملت أستاذة في عدد من الجامعات الإسرائيلية والأجنبية.

● **شالوم سيمون (العمل - ميماد):** وُلد سنة 1956، ويقوم بموشاف إيفن مناخم. يحمل شهادة البكالوريوس في العمل الاجتماعي. خدم في سلاح المدرعات كقائد دبابة. انتُخب عضواً في الكنيست منذ سنة 1996، وتسلّم أكثر من منصب وزارى. عمل منذ سنة 1993 سكرتيراً عاماً لحركة الموشافيم وللمركز الزراعي، وفي وظائف مماثلة.

● **حاييم رامون (كديما):** وُلد في يافا سنة 1950، ويقوم برامات هشارون. يحمل شهادة البكالوريوس في الحقوق من جامعة تل أبيب. خدم في سلاح الجو برتبة نقيب. انتُخب عضواً في الكنيست منذ سنة 1981، وترأس مجموعة الضغط من أجل جدار الفصل في الكنيست السادس عشر. تقلد عدة مناصب وزارية. ترأس كتلة حزب العمل في الكنيست الثاني عشر. تمرد على حزبه سنة 1994، وخاض انتخابات الهستدروت في قائمة مستقلة، ففاز برئاسته، لكنه عاد إلى الحزب بعد اغتيال رابين. انتقل إلى حزب كديما لدى تأسيسه.

● **عمير بيرتس (العمل - ميماد):** وُلد في المغرب سنة 1952، وهاجر إلى إسرائيل سنة 1956، ويقوم بسديروت. درس في مدرسة ثانوية سديروت. خدم في الجيش برتبة نقيب. انتُخب عضواً في الكنيست منذ سنة 1988، ضمن قائمة حزب العمل، ثم على رأس مجموعة منفصلة عن الحزب، ومؤلفة معه أحياناً ("عام إحاد"). ترأس الهستدروت (منذ سنة 1995)، ومجلس سديروت، ومجموعة الضغط من أجل النقب، ومجلس حركات أبناء الشبيبة في إسرائيل. عمل عضواً في مكتب حزب العمل ومركز الحزب، وحركة "السلام الآن"، وأصبح رئيساً للحزب منذ سنة 2005.

● **إلياهو يشاي (شاس):** وُلد سنة 1962، ويقوم بالقدس. تخرج من مدرسة ثانوية دينية، ويتقن العربية. مارس الخدمة العسكرية، 1980 - 1983. انتُخب عضواً في الكنيست عدة مرات، وكان عضواً في لجنة الخارجية والأمن فيه منذ سنة 1999. عمل عضواً في مجلس بلدية القدس، 1987 - 1988؛ ومساعداً لوزير الداخلية، 1988 - 1990؛ والمدير العام في شاس، 1990 - 1996؛ والمدير العام لجمعية "إل همعيان" التربوية، 1994 - 1996. وهو مؤسس حركة الشبيبة "بيني حول".

● **شاؤول موفاز (كديما):** من مواليد إيران سنة 1948، وهاجر إلى إسرائيل سنة 1957. تخرج من كلية القيادة والأركان التابعة لسلاح المظليين الأميركي. ويحمل شهادة في إدارة الأعمال من جامعة بار - إيلان. تجند في الجيش منذ سنة 1966، وتدرّج في مراتبه، إلى أن وصل إلى رئاسة هيئة الأركان العامة (1998 - 2002). التحق بالليكواد لدى إنهائه الخدمة العسكرية، وتسلّم منصب وزير الدفاع في حكومتي شارون (2002 - 2006). وانتقل إلى حزب كديما لدى تأسيسه.

● **يعقوف إدري (كديما):** وُلد في المغرب سنة 1950، وهاجر إلى إسرائيل سنة 1959، ويقوم بأور عكيفا. يحمل شهادتي البكالوريوس في العلوم السياسية والماجستير في الإدارة العامة من جامعة حيفا، ويتقن الإنكليزية والفرنسية. خدم في سلاح البحر. نشط في عدة لجان في الكنيست السادس عشر. وتسلّم منصب رئيس بلدية أور عكيفا.

● **أريئيل أتياس (شاس):** وُلد في تل أبيب سنة 1970، ويقوم بالقدس. انتُخب عضواً في الكنيست أول مرة سنة 2006.

● **رافي إيتان (غيل/المتقاعدون):** من مواليد عين حارود سنة 1926، ويقوم بتل أبيب. درس الاقتصاد في لندن (من دون الحصول على شهادة). يتقن الإنكليزية. خدم في الجيش برتبة نقيب. عضو في لجنة الخارجية والأمن في الكنيست السابع عشر.

● **زئيف بويم (كديما):** وُلد في القدس سنة 1943، ويقوم بكريات غات. يحمل شهادتي البكالوريوس في التاريخ

والأدب العبري والماجستير في التاريخ والعلاقات الدولية من الجامعة العبرية. يتقن الإنكليزية والإسبانية. خدم في الجيش قائد سرية في المدرعات، برتبة رائد (في الاحتياط). تولى وظائف في عدة لجان في الكنيست الرابع عشر والخامس عشر. وتولى رئاسة بلدية كريات غات.

● **بنيامين بن - إيعيزر (العمل - ميماد):** وُلد في العراق سنة 1936، وهاجر إلى إسرائيل سنة 1950، وقيم بريشون لتسيون. يحمل شهادة ثانوية، وتخرج من مدرسة القيادة والأركان وكلية الأمن القومي، ويتقن الإنكليزية والعربية. تجند في الجيش سنة 1954، وخدم مدة طويلة كمقاتل وقائد في لواء غولاني. عمل قائداً لمنطقة الضفة الغربية (1978 - 1982)، كما تم تعيينه سنة 1983 منسقاً للأعمال في الضفة الغربية وقطاع غزة.

● **يعقوف بن - يزري (غيل/المتقاعدون):** وُلد في فاس (المغرب) سنة 1927، وهاجر إلى إسرائيل سنة 1949، وقيم بكفار سابا. يحمل شهادة البغروت (1940)، ويتقن الفرنسية والعربية. خدم في الجيش برتبة مساعد (معاون/وكيل).

● **روني بار - أون (كديما):** وُلد في تل أبيب سنة 1948، وقيم بموتسا - عيليت. حائز شهادة البكالوريوس في الحقوق من الجامعة العبرية، ويتقن الإنكليزية والألمانية. خدم في الوحدات الميدانية، ويخدم في الوقت الراهن قاضياً لمحكمة الاستئناف العسكرية في الضفة والقطاع برتبة مقدم. عمل عضواً في عدد من اللجان في الكنيست السادس عشر.

ناشط في الحياة العامة في عدة مجالات.

● **أفي (موشيه) ديختر (كديما):** وُلد في عسقلان سنة 1952، وقيم بها. حائز شهادة البكالوريوس في العلوم الاجتماعية من جامعة بار - إيلان، وشهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة تل أبيب، ويتقن الإنكليزية والعربية. خدم في الجيش برتبة مساعد. عمل رئيساً لجهاز الأمن العام (الشبابك) في الفترة 2000 - 2005.

● **أبراهام هيرشزون (كديما):** وُلد في تل موند سنة 1941، وقيم بتل أبيب. لديه ثقافة جامعية (جزئية)، ويتقن الإنكليزية. خدم في الجيش برتبة رقيب أول. عمل عضواً (أو رئيساً، أحياناً) في عدد من لجان الكنيست العاشر والثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر. رئيس نقابة العمال الوطنية منذ سنة 1995، ورئيس صندوق المرضى منذ سنة 1996.

● **يتسحاق هيرتسوغ (العمل - ميماد):** من مواليد تل أبيب سنة 1960، وقيم بها. يحمل شهادة البكالوريوس في الحقوق من جامعة تل أبيب. يتقن الإنكليزية، ويتحدث العربية (بصورة جزئية). خدم في الجيش أربعة أعوام، وهو حالياً برتبة رائد (في الاحتياط). عمل عضواً في عدد من اللجان في الكنيست السادس عشر، وهو عضو اللجنة المالية في الكنيست الحالي. عمل سكرتيراً للمجلس الاقتصادي الاجتماعي (1988 - 1990)، وسكرتيراً للحكومة (1999 - 2001).

● **إيتان كابيل (العمل - ميماد):** وُلد في روش هعاين (راس العين) سنة 1959، وقيم بها. درس دراسة أكاديمية (جزئية) في الجامعة العبرية، ويتقن الإنكليزية. خدم في الجيش في لواء احتياطي في المظليين برتبة رقيب. عمل عضواً في عدة لجان في الكنيست الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر. وتولى مناصب رفيعة في الإدارات الحكومية.

● **يتسحاق كوهين (شاس):** وُلد في عسقلان سنة 1951، وقيم بها. حائز شهادة مهنية فنية في موضوع الطيران، ويتقن الإنكليزية والعربية. خدم في الجيش برتبة رئيس عرفاء. شغل عضوية عدة لجان منذ الكنيست الرابع عشر حتى السابع عشر. عمل عضواً في مجلس بلدية عسقلان، ومنسقاً لمؤسسة "معيان هحينوخ هتوراتي" الدينية.

● **ميشولام نهاري (شاس):** وُلد سنة 1951، وقيم بالقدس. تلقى تعليمه في المعاهد الدينية. يتحدث العربية (بصورة جزئية). خدم في سلاح الجو برتبة رقيب. شغل عضوية عدة لجان في الكنيست الخامس عشر والسادس عشر. وعمل في عدد من المناصب في مجال التربية.

● **غدعون عزرا (كديما):** وُلد في القدس سنة 1937، وقيم بمستعمرة كوخاف يئير. أكمل عامين من الدراسة الجامعية في الجغرافيا والعلوم السياسية، ويتقن الإنكليزية والعربية والألمانية. التحق بالنحال/سلاح المظليين

(1955 – 1958) برتبة رقيب أول، وعمل نائباً لرئيس جهاز الأمن العام (الشاباك). وشغل عضوية عدد من اللجان في الكنيست الرابع عشر والخامس عشر. ■

(\*) المصدر: موقع ديوان رئيس الحكومة في الإنترنت:

[www.pmo.gov.il/NR/rdonlyres/ABC39635-DE87-4D7D-84F9-4551249AC7E1/0/gov040506.doc](http://www.pmo.gov.il/NR/rdonlyres/ABC39635-DE87-4D7D-84F9-4551249AC7E1/0/gov040506.doc)

(\*) النص مترجم عن العبرية من موقع ديوان رئيس الحكومة في الإنترنت:

[www.pmo.gov.il/PMO/Communication/PMSpeaks/speechknes040506.htm?DisplayMode=Print](http://www.pmo.gov.il/PMO/Communication/PMSpeaks/speechknes040506.htm?DisplayMode=Print)

(\*) المصدر: موقع ديوان رئيس الحكومة في الإنترنت:

[www.pmo.gov.il/NR/rdonlyres/ABC39635-DE87-4D7D-84F9-4551249AC7E1/0/gov040506.doc](http://www.pmo.gov.il/NR/rdonlyres/ABC39635-DE87-4D7D-84F9-4551249AC7E1/0/gov040506.doc)

(\*) المصدر: استناداً إلى موقع الكنيست في الإنترنت:

<http://www.knesset.gov.il/govt/heb/GovtByNumber.asp>



مجلة الدراسات الفلسطينية، جميع حقوق النشر وإعادة التوزيع محفوظة لمجلة الدراسات الفلسطينية، ولا يمكن نشرها أو توزيعها إلكترونياً إلا بإذن من رئيس تحرير المجلة وذلك عبر الكتابة إلى العنوان البريدي التالي: [majallat@palestine-studies.org](mailto:majallat@palestine-studies.org)

يمكن تحميل هذه المقالة أو طبعتها للاستخدام الفردي وعند الاستخدام يرجى ذكر المصدر: [http://www.palestine-studies.org/ar\\_index.aspx](http://www.palestine-studies.org/ar_index.aspx)